

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.
- Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.

- Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Installations-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen lassen.
- Vergleichen Sie technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten. Diese müssen identisch sein.
- Nicht hintereinander stecken.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Nicht abgedeckt betreiben.
- Nicht in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.
- Nur im Trockenen verwenden.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Dieses Produkt ist eine Schutzkontaktsteckdose mit Schalter für DE-Stecksysteme.

- Mit beleuchtetem Sicherheitsschalter zum Ein- und Ausschalten (2-pol.)

2.2 Lieferumfang

Schutzkontaktsteckdose 16 A, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente



- 1 EIN-/AUS-Schalter
- 2 Schutzkontaktsteckdose
- 3 Schutzkontaktstecker
- 4 Gehäuse

2.4 Technische Daten

Artikelnummer	94272
Anschlussstyp 1	1x Schutzkontaktsteckdose (Typ F, CEE 7/3)
Anschlussstyp 2	1x Schutzkontaktstecker (Typ F, CEE 7/4)
Bemessungsspannung/ -strom	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Max. zulässige Belastbarkeit (W)	3680
Schutzklasse Schutzart	I IP20
Maße (LxBxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Gewicht (g)	83

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch



Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den "Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stellen Sie die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

1. Schließen Sie Ihre Haushaltsgeräte an die Schutzkontaktsteckdose an.
2. Schließen Sie den Schutzkontaktsteckdose an einer gut zugänglichen Netzsteckdose an.
3. Schalten Sie die Schutzkontaktsteckdose ein.
4. Trennen Sie alle Kabelverbindungen nach Benutzung und schalten Sie den Schalter der Schutzkontaktsteckdose aus.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82988622

7.2 Verpackung



Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

9 Verwendete Symbole

Nur zur Verwendung im Innenbereich	IEC 60417- 5957	
Wechselspannung	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	
Schutzerdung (Schutzklasse I)	IEC 60417- 5019	

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Voltage-free only when the plug is pulled out.

- In case of emergency, after use and during thunderstorms, disconnect the power plug directly at the from the socket directly at the plug housing.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

A defective device must not be put into operation, but must be secured against unintentional further use.

- Only use the product, product parts and accessories if they are in perfect condition.
- Avoid extreme loads such as heat and cold, wetness and direct sunlight, microwaves as well as vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, malfunctions and other problems that cannot be solved by the accompanying documentation, contact the dealer or manufacturer.
- Installation, disassembly, maintenance and repair work may only be carried out by qualified electrical specialists.
- Compare technical data of product, power supply and peripheral devices. They must be identical.
- Do not plug in one after the other.
- Never touch the power plug with wet hands.
- Do not operate covered.
- Do not operate in potentially explosive atmospheres.
- Use only in dry conditions.

Not suitable for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulating material against accidental use.

2 Description and function

2.1 Product

This product is a protective contact socket with switch for DE plug systems.

- With illuminated safety switch for switching on and off (2-pin)

2.2 Scope of delivery


Protective contact socket 16 A, User Manual

2.3 Operating Elements



- 1 ON/OFF switch
- 2 Protective contact socket
- 3 Protective contact plug
- 4 Housing

2.4 Specifications

Article number	94272
Connection type 1	1x Protective contact socket (Type F, CEE 7/3)
Connection type 2	1x Safety power plug (Type F, CEE7/4)
Rated voltage / current	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Max. permissible load capacity (W)	3680
Protection class Protection level	I  IP20
Dimensions (LxWxH) [mm]	81 x 76.5 x 56
Weight (g)	83

3 Intended use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description and Function" or in the "Safety Instructions". Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

1. Connect your household appliances to the protective contact socket.
2. Connect the protective contact plug to an easily accessible mains socket.
3. Switch on the protective contact socket.
4. Disconnect all cable connections after use and turn off the switch of the protective contact socket.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE!

Material damage

- Disconnect the power plug from the socket before each cleaning.
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous

substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

7.2 Packaging



Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.





DE4535302615620

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

9 Symbols used

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Alternating current	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	
Protective earth; protective ground (Class I equipment)	IEC 60417- 5019	

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Sans tension uniquement lorsque la fiche est retirée.

- En cas d'urgence, après utilisation et en cas d'orage, retirez la fiche secteur de la prise directement au niveau du boîtier de la fiche.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service, mais doit être protégé contre toute utilisation ultérieure involontaire.

- N'utilisez le produit, les pièces du produit et les accessoires que s'ils sont en parfait état.
- Évitez les charges extrêmes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et la lumière directe du soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, de dysfonctionnements et d'autres problèmes qui ne peuvent être résolus par la documentation jointe, contactez le revendeur ou le fabricant.
- Les travaux d'installation, de démontage, d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par des personnes qualifiées, spécialistes de l'électricité.
- Comparer les données techniques du produit, de l'alimentation et des périphériques. Ils doivent être identiques.
- Ne pas brancher l'un après l'autre.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
- Ne pas faire fonctionner à couvert.
- Ne pas utiliser dans des atmosphères potentiellement explosives.
- N'utiliser que dans des conditions sèches.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Ce produit est une prise de courant avec mise à la terre et interrupteur pour les systèmes de prise DE.

- Avec interrupteur de sécurité éclairé pour la mise en marche et l'arrêt (2 pôle)

2.2 Contenu de la livraison

Prise électrique avec terre 16 A, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande



- 1 Interrupteur ON/OFF
2 Prise de contact de protection
3 Fiche de contact de protection
4 Logement

2.4 Spécifications

Numéro de l'article	94272
Type de connexion 1	1x Prise de contact de protection (Type F, CEE 7/3)
Type de connexion 2	1x Fiche de contact de protection (Type F, CEE 7/4)
Tension / courant nominal	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Capacité de charge maximale admissible (W)	3680
Classe de protection Degré de protection	I IP20
Dimensions (LxWxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Poids (g)	83

3 Utilisation prévue



Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité".

Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

1. Branchez vos appareils électroménagers sur la prise de contact de protection.
2. Branchez la fiche de contact de protection sur une prise de courant facilement accessible.
3. Mettez la prise électrique avec terre.
4. Débranchez toutes les connexions de câbles après utilisation et éteignez l'interrupteur de la prise mise à la terre.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommages matériels

- Débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale avant de le nettoyer.
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

7.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

7.2 Emballages



Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.

DE4535302615620

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

9 Symboles utilisés

Pour usage intérieur uniquement	IEC 60417- 5957	
Courant alternatif	IEC 60417- 5032	
Recyclage	ISO 7001 - PI PF 066	
Terre de protection (Classe de protection, Classe I)	IEC 60417- 5019	

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.
- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Senza tensione solo quando si estrae la spina.

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante un temporale, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto do collegamenti e circuiti.

Un dispositivo difettoso non deve essere messo in funzione, ma deve essere messo in sicurezza contro un ulteriore uso involontario.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo se sono in perfette condizioni.
- Evitare i carichi estremi come il caldo e il freddo, l'umidità e la luce diretta del sole, le microonde così come le vibrazioni e la pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, malfunzionamenti e altri problemi che non possono essere risolti dalla documentazione di accompagnamento, contattare il rivenditore o il produttore.
- I lavori di installazione, smontaggio, manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da specialisti elettrici qualificati.
- Confrontare i dati tecnici del prodotto, dell'alimentazione e delle periferiche. Questi devono essere identici.
- Non inserire una spina dopo l'altra.
- Non toccare mai la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non operare coperto.
- Non operare in atmosfere potenzialmente esplosive.
- Usare solo in condizioni asciutte.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Questo prodotto è una presa di corrente con interruttore per sistemi a spina DE.

- Con interruttore di sicurezza illuminato per l'accensione e lo spegnimento (2 polo)

2.2 Contenuto della confezione

Spina Standard Tedesco 16 A, Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando



- 1 Interruttore ON/OFF
2 Presa di contatto di protezione
3 Spina standard tedesco
4 Housing

2.4 Specifiche

Numero dell'articolo	94272
Tipo di connessione 1	1x Presa di contatto di protezione (Tipo F, CEE 7/3)
Tipo di connessione 2	1x Spina standard tedesco (Tipo F, CEE 7/4)
Tensione / corrente nominale	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Capacità di carico massima ammissibile (W)	3680
Classe di protezione Grado di protezione	I IP20
Dimensioni (LxWxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Peso (g)	83

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

1. Collegare gli elettrodomestici alla Presa di contatto di protezione.
2. Collegare la spina standard tedesco a una presa di corrente facilmente accessibile.
3. Accendere la spina standard tedesco.
4. Scollegare tutti i collegamenti dei cavi dopo l'uso e spegnere l'interruttore della spina standard tedesco.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Scollegare sempre il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima della pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622

7.2 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.

DE4535302615620

8 Dichiarazione di conformità UE

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarare che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

9 Simboli utilizzati

Solo per uso interno	IEC 60417- 5957	
Corrente alternata	IEC 60417- 5032	
Riciclaggio	ISO 7001 - PI PF 066	
Messa a terra di protezione (Classe di isolamento, Classe I)	IEC 60417- 5019	

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.
- Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.
- Guarde las instrucciones de uso.

Libre de tensión sólo cuando se extrae el enchufe.

- En caso de emergencia, después del uso y durante una tormenta eléctrica, extraiga el enchufe de la toma de corriente directamente en la carcasa del enchufe.
- Nunca abra la carcasa.
- No modifique el producto ni los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un dispositivo defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que debe asegurarse para que no se vuelva a utilizar de forma involuntaria.

- Sólo utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios si están en perfecto estado.
- Evite las cargas extremas como el calor y el frío, la humedad y la luz solar directa, las microondas, así como las vibraciones y la presión mecánica.
- En caso de preguntas, defectos, daños mecánicos, fallos de funcionamiento y otros problemas que no puedan resolverse con la documentación adjunta, póngase en contacto con el distribuidor o el fabricante.
- Los trabajos de instalación, desmontaje, mantenimiento y reparación sólo deben ser realizados por personal cualificado especialistas en electricidad.
- Compare los datos técnicos del producto, la fuente de alimentación y los dispositivos periféricos. Estos deben ser idénticos.
- No se enchufe uno tras otro.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.
- No operar a cubierto.
- No operar en atmósferas potencialmente explosivas.
- Utilizar sólo en condiciones de sequedad.

No adecuado para niños: ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Este producto es una toma de corriente con conexión a tierra con interruptor para sistemas de enchufe DE.

- Con interruptor de seguridad iluminado para conectar y desconectar (2 polo)

2.2 Volumen de suministro

Toma de corriente con puesta a tierra 16 A, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo



- 1 Interruptor ON/OFF
2 Toma de contacto de protección
3 Enchufe con toma de tierra
4 Carcasa

2.4 Datos técnicos

Número de artículo	94272
Tipo de conexión 1	1x Toma de contacto de protección (Tipo F, CEE 7/3)
Tipo de conexión 2	1x Enchufe con toma de tierra (Tipo F, CEE7/4)
Tensión / corriente nominal	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Capacidad de carga máxima admisible (W)	3680
Clase de protección Tipo de protección	I IP20
Dimensiones (LxAxA) [mm]	81 x 76,5 x 56
Peso (g)	83

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo

1. Conecte sus electrodomésticos a la toma de contacto de protección.
2. Conecte el enchufe con toma de tierra a una toma de corriente de fácil acceso.
3. Enciende la toma de corriente con puesta a tierra.
4. Desconecte todas las conexiones de los cables después del uso y apague el interruptor de la toma de corriente con puesta a tierra.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación

7.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

7.2 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.

DE4535302615620

8 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

9 Símbolos utilizados

Sólo para uso en interiores	IEC 60417- 5957	
Corriente alterna	IEC 60417- 5032	
Reciclaje	ISO 7001 - PI PF 066	
Toma a tierra (Clase de aislamiento, Clase I)	IEC 60417- 5019	

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.
- De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Spanningsvrij alleen als de stekker eruit getrokken wordt.

- Trek in geval van nood, na gebruik en tijdens onweer, de netstekker direct bij de stekkerbehuizing uit het stopcontact.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in gebruik worden genomen, maar moet tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik het product, de productonderdelen en accessoires alleen als ze in perfecte staat verkeren.
- Vermijd extreme belastingen zoals warmte en koude, nattigheid en direct zonlicht, microgolven, alsook trillingen en mechanische druk.
- In geval van vragen, defecten, mechanische schade, storingen en andere problemen die niet kunnen worden opgelost met de bijgevoegde documentatie, dient u contact op te nemen met de dealer of de fabrikant.
- Installatie-, demontage-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door opgeleide elektrische specialisten.
- Vergelijk technische gegevens van product, voeding en randapparatuur. Deze moeten identiek zijn.
- Niet achter elkaar inpluggen.
- Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Niet afgedekt bedienen.
- Niet gebruiken in omgevingen met ontploffingsgevaar.
- Alleen gebruiken in droge omstandigheden.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Dit product is een geaard stopcontact met schakelaar voor DE-stekkersystemen.

- Met verlichte veiligheidsschakelaar voor in- en uitschakelen (2-polige)

2.2 Leveringsomvang

Geaard stopcontact 16 A, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen



- 1 ON/OFF schakelaar
2 Beschermende contactdoos
3 Geaarde stekker
4 Behuizing

2.4 Technische gegevens

Artikelnummer	94272
Type aansluiting 1	1x Beschermende contactdoos (Typ F, CEE 7/3)
Type aansluiting 2	1x Geaarde stekker (Typ F, CEE 7/4)
Nominale spanning / stroom	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Max. toelaatbaar draagvermogen (W)	3680
Beschermingsklasse Beschermingsgraad	I IP20
Afmetingen (LxBxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Gewicht (g)	83

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving en functie" of in de "Veiligheidsinstructies" is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

1. Sluit uw huishoudelijke apparaten aan op het beschermende contactdoos.
2. Sluit het geaarde stekker aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
3. Schakel het geaarde stopcontact in.
4. Maak na gebruik alle kabelverbindingen los en schakel de schakelaar van het geaarde stopcontact uit.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.

U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

AEEA nr.: 82898622

7.2 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.

DE4535302615620

8 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

9 Gebruikte symbolen

Alleen voor binnengebruik	IEC 60417- 5957	
Wisselstroom	IEC 60417- 5032	
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	
Veiligheidsaarde (Beschermingsklasse I)	IEC 60417- 5019	

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før inbrugtagning.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.

Kun spændingsfri, når stikket er trukket ud.

- I nødstilfælde, efter brug og under tordenvejr skal netstikket trækkes ud af stikkontakten direkte ved stikkontaktens hus.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehør.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

En defekt anordning må ikke tages i brug, men skal sikres mod utilsigtet videre brug.

- Brug kun produktet, produktdele og tilbehør, hvis de er i perfekt stand.
- Undgå ekstreme belastninger som f.eks. varme og kulde, vådhed og direkte sollys, mikrobølger samt vibrationer og mekanisk tryk.
- I tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, funktionsfejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation, skal du kontakte forhandleren eller producenten.
- Installation, demontering, vedligeholdelse og reparation må kun udføres af uddannede specialister i elektricitet.
- Sammenlign tekniske data for produkt, strømforsyning og perifere enheder. Disse skal være identiske.
- Du må ikke tilslutte den ene efter den anden.
- Rør aldrig ved stikkontakten med våde hænder.
- Må ikke betjenes tildækket.
- Må ikke anvendes i potentielt eksplosive atmosfærer.
- Må kun anvendes under tørre forhold.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Dette produkt er en jordet stikkontakt med afbryder til DE-stiksystemer.

- Med belyst sikkerhedsafbryder til tænding og slukning (2-polet)

2.2 Leveringsomfang

Stødsikker-stikdåse 16 A, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer



- 1 ON/OFF-knap
- 2 Beskyttelseskontaktstik
- 3 Sikkerhedskontaktstik
- 4 Kabinet

2.4 Tekniske data

Varenummer	94272
Forbindelsestype 1	1x Beskyttelseskontaktstik (Typ F, CEE 7/3)
Forbindelsestype 2	1x Sikkerhedskontaktstik (Typ F, CEE 7/4)
Nominel spænding / strøm	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Max. tilladte bæreevne (W)	3680
Kapslingsklasse Beskyttelsestype	I IP20
Dimensioner (LxBxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Vægt (g)	83

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

1. Tilslut dine husholdningsapparater til den beskyttelseskontaktstik.
2. Tilslut den sikkerhedskontaktstik til en let tilgængelig stikkontakt.
3. Tænd for den stødsikker-stikdåse.
4. Afbryd alle kabelforbindelser efter brug, og sluk for kontakten til den stødsikker-stikdåse.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Træk altid stikket ud af stikkontakten, før du rengør.
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

7.2 Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.

DE4535302615620

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

9 Brugte symboler

Kun til indendørs brug	IEC 60417- 5957	
Vekselstrøm	IEC 60417- 5032	
Genbrug	ISO 7001 - PI PF 066	
Beskyttende leder (Kapslingsklasse I)	IEC 60417- 5019	

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.

Spänningsfri endast när kontakten dras ut.

- I en nödsituation, efter användning och under ett åskväder, dra ut nätkontakten ur uttaget direkt vid kontaktens hölje.

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

En defekt anordning får inte tas i bruk, utan måste säkras mot oavsiktlig fortsatt användning.

- Använd produkten, dess delar och tillbehör endast om de är i perfekt skick.
- Undvik extrem belastning som värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Vid frågor, defekter, mekaniska skador, funktionsstörningar och andra problem som inte kan lösas med hjälp av den medföljande dokumentationen, kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
- Installation, demontering, underhåll och reparation får endast utföras av utbildade personer, elspecialister.
- Jämför tekniska data för produkt, strömförsörjning och kringutrustning. Dessa måste vara identiska.
- Anslut inte den ena efter den andra.
- Rör aldrig strömkontakten med våta händer.
- Använd inte täckt.
- Använd inte i potentiellt explosiva atmosfärer.
- Använd endast i torra förhållanden.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

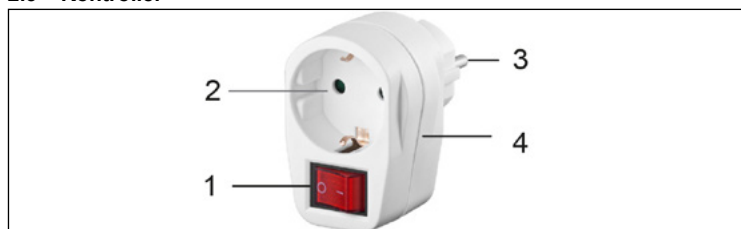
Den här produkten är ett jordat uttag med strömbrytare för DE-kontaktsystem.

- Med belyst säkerhetsbrytare för att slå på och av (2-polig).

2.2 Leveransomfång

Jordat uttag 16 A, Bruksanvisning


2.3 Kontroller



- 1 ON/OFF-omkopplare
2 Uttag för skyddskontakter

- 3 Jordat uttag
4 Hölje

2.4 Tekniska data

Artikelnummer	94272
Typ av anslutning 1	1x Uttag för skyddskontakter (Typ F, CEE 7/3)
Typ av anslutning 2	1x Jordat uttag (Typ F, CEE 7/4)
Nominell spänning / ström	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Max. tillåten lastkapacitet (W)	3680
Skyddsklass Kapslingsklassning	I  IP20
Mått (LxBxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Vikt (g)	83

3 Avsedd användning



Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning

- Anslut dina hushållsapparater till det uttaget för skyddskontakter.
- Anslut det jordade uttaget till ett lättillgängligt eluttag.
- Slå på det jordade uttaget.
- Koppla bort alla kabelanslutningar efter användning och stäng av strömbrytaren i det jordade uttaget.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Saksador

- Koppla alltid bort nätsladden från vägguttaget innan du rengör.
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshandling

7.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshandling eftersom giftiga och farliga komponenter kan

orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshandling bidrar du till att förbättra miljön.

WEEE-nr: 82898622

7.2 Förpackningar



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.





DE4535302615620

8 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentrion GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

9 Använda symboler

Endast för inomhusbruk	IEC 60417- 5957	
Växelström	IEC 60417- 5032	
Återvinning	ISO 7001 - PI PF 066	
Skyddsledar (Skyddsklass I)	IEC 60417- 5019	

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.
- Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.
- Návod k použití uschovejte.

Bez napětí pouze po vytažení zástrčky.

- V případě nouze, po použití nebo během bouřky odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezakrátujte přípojky a elektrické obvody.

Vadné zařízení nesmí být uvedeno do provozu, ale musí být zajištěno proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Výrobek, jeho součásti a příslušenství používejte pouze v bezvadném stavu.
- Vyhnete se extrémnímu zatížení, jako je teplo a chlad, vlhkost a přímé sluneční záření, mikrovlnné trouby, vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a dalších problémů, které nelze vyřešit pomocí přiložené dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Instalaci, demontáž, údržbu a opravy smí provádět pouze vyškolení pracovníci. specialisté na elektrotechniku.
- Porovnejte technické údaje výrobku, napájecího zdroje a periferních zařízení. Ty musí být totožné.
- Nezapojujte je jeden po druhém.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokryma rukama. Nicht abgedeckt betreiben.
- Nepoužívejte zakryté.
- Nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Používejte pouze v suchých podmínkách.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Tento výrobek je uzemněná zásuvka s vypínačem pro zásuvkové systémy DE.

- S osvětleným bezpečnostním spínačem pro zapnutí a vypnutí (2 polovny)

2.2 Rozsah dodávky

Zásuvková lišta s ochranným kontaktem 16 A, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky



- 1 Vypínač ON/OFF
- 2 Zásuvka ochranného kontaktu
- 3 Zástrčka s ochranným kontaktem
- 4 Kryt

2.4 Technická data

Objednací číslo	94272
Typ připojení 1	1x Zásuvka ochranného kontaktu (Typ F, CEE 7/3)
Typ připojení 2	1x Zástrčka s ochranným kontaktem (Typ F, CEE 7/4)
Jmenovité napětí / proud	250 V ~ 50 Hz, 16 A max.
Maximální přípustná nosnost (W)	3680
Třída ochrany Stupeň krytí	I IP20
Rozměry (DxŠxV) [mm]	81 x 76,5 x 56
Hmotnost (g)	83

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

1. Připojte domácí spotřebiče do zásuvky s ochranným kontaktem.
2. Připojte uzemněnou zásuvku ke snadno přístupné síťové zásuvce.
3. Zapněte uzemněnou zásuvku.
4. Po použití odpojte všechny kabelové spoje a vypněte vypínač uzemněné zásuvky.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

WEEE číslo: 82898622

7.2 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlích a sklo v kontejnerech na použité sklo.

DE4535302615620

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU

Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

9 Použité symboly

Pouze pro vnitřní použití	IEC 60417- 5957	
Střídavý proud	IEC 60417- 5032	
Recyklace	ISO 7001 - PI PF 066	
Ochranná svorka (Třída ochrany I)	IEC 60417- 5019	

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.

Beznapięciowy tylko przy wyciągniętej wtyczce.

- W nagłych wypadkach, po użyciu i podczas burzy, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka bezpośrednio na obudowę wtyczki.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzone urządzenie nie może być uruchomione, lecz musi być zabezpieczone przed niezamierzonym dalszym użyciem.

- Używaj produktu, jego części i akcesoriów tylko wtedy, gdy są w nienagannym stanie.
- Unikaj ekstremalnych obciążeń, takich jak ciepło i zimno, wilgoć i bezpośrednie światło słoneczne, mikrofały, jak również wibracje i nacisk mechaniczny.
- W przypadku pytań, usterek, uszkodzeń mechanicznych, awarii i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie załączonej dokumentacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.
- Montaż, demontaż, konserwacja i naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.
- Porównaj dane techniczne produktu, zasilacza i urządzeń peryferyjnych. Muszą one być identyczne.
- Nie należy podłączać urządzenia jedno po drugim.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Nie należy pracować pod przykryciem.
- Nie należy pracować w środowisku zagrożonym wybuchem.
- Stosować tylko w suchych warunkach.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

- Ten produkt to gniazdo z uziemieniem i wyłącznikiem do systemów wtyczkowych DE.
- Z podświetlanym wyłącznikiem bezpieczeństwa do włączania i wyłączania (2-biegowy)

2.2 Zakres dostawy

Gniazdo ze stykiem ochronnym 16 A, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe



- 1 Przełącznik ON/OFF
2 Gniazdo styku ochronnego
3 Wtyk ze stykiem ochronnym
4 Obudowa

2.4 Dane techniczne

Numer artykułu	94272
Typ połączenia 1	1x Gniazdo styku ochronnego (Typ F, CEE 7/3)
Typ połączenia 2	1x Wtyk ze stykiem ochronnym (Typ F, CEE 7/4)
Napięcie / prąd znamionowy	250 V ~, 50 Hz, 16 A max.
Maks. dopuszczalna nośność (W)	3680
Klasa ochronności Stopień ochrony	I IP20
Wymiary (LxWxH) [mm]	81 x 76,5 x 56
Waga (g)	83

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

1. Podłączyć urządzenia gospodarstwa domowego do gniazda ze stykiem ochronnym.
2. Podłączyć wtyczkę ze stykiem ochronnym do łatwo dostępnego gniazda sieciowego.
3. Włączyć gniazdo ze stykiem ochronnym.
4. Po zakończeniu użytkowania rozłączyć wszystkie połączenia kablowe i wyłączyć wyłącznik gniazda ochronnego.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć przewód zasilający od gniazdka ściennego.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

7.2 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

8 Deklaracja zgodności z normami UE

CE Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

9 Stosowane symbole

Tylko do użytku wewnętrznego	IEC 60417- 5957	
Prąd zmienny	IEC 60417- 5032	
Recykling	ISO 7001 - PI PF 066	
Zacisk ochronny (Klasa ochronności, Klasa I)	IEC 60417- 5019	